

Distr.
GENERAL

A/53/220*
14 August 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون
البند ١١٥ من جدول الأعمال المؤقت**

استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة

مخطط الميزانية البرنامجية المقترح لفترة
السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠

تقرير الأمين العام

أولا - مقدمة

١ - وفقا لما طُلب في المرفق الأول من قرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٦، يقدم الأمين العام، في غير سنوات الميزانية، "مخططا للميزانية البرنامجية لفترة السنتين التالية يتضمن بيانا بما يلي:

"(أ) تقدير أولي للموارد اللازمة لإنجاز برنامج الأنشطة المقترح خلال فترة السنتين؛

"(ب) الأولويات التي تعكس اتجاهات عامة ذات طابع قطاعي عريض؛

"(ج) النمو الحقيقي، سواء كان إيجابيا أم سلبيا، بالمقارنة بالميزانية السابقة؛

"(د) حجم صندوق الطوارئ معبرا عنه بنسبة مئوية من المقدار الإجمالي للموارد".

ومخطط فترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠ مقدم بهذه الوثيقة.

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.

** A/53/150

ثانيا - التقدير الأولي للموارد اللازمة لإنجاز برنامج
الأنشطة المقترح خلال فترة السنتين

٢ - استخدم كنقطة انطلاق في وضع تقدير أولي للموارد اللازمة لفترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠ المقدار الحالي للاعتمادات، وهو ٥٣٢,٣ مليون دولار. ويبلغ التقدير الأولي ٤٦٨,٥ مليون دولار، معبرا عنه بمعدلات الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، وقد حسب على النحو التالي:

بملايين دولارات
الولايات المتحدة

٢ ٥٣٢,٣	اعتمادات الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩
(١,٩)	مخصوصا منها: التكاليف غير المتكررة في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ (الفقرة ٣)
(٦١,٩)	مخصوصا منها: البعثات السياسية المأذون بها للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ فقط (الفقرتان ٤ و ٥)
٢٠,٠	مضافا إليها: المبلغ المقدر للأنشطة والمناسبات الجديدة المتوقعة و/أو المأذون بها للفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠ (الفقرة ٦)
(٢٠,٠)	مخصوصا منها: الوفورات التعويضية (الفقرة ٧)
٢ ٤٦٨,٥	التقدير الأولي للفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠، بأسعار الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩

٣ - وخلافا للممارسة السابقة، مولت الوظائف الجديدة تمويلا كاملا في الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩. وبناء عليه، لن يلزم إجراء أي تعديل لرصد مبلغ كامل لفترة السنتين في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠ من أجل الوظائف الجديدة التي أنشئت في فترة السنتين الراهنة. وبالإضافة إلى ذلك، لن يلزم رصد المبلغ المتصل بالتكاليف غير المتكررة في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ البالغ ١,٩ مليون دولار. وكان هذا المبلغ الأخير متصلا بصورة رئيسية بتكاليف الأمانة المؤقتة لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، التي تمول من الميزانية العادية حتى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ وفقا للقرار ١٨٠/٥١ وبتكاليف أخرى مقترنة بعقد دورة الجمعية العامة الاستثنائية في عام ١٩٩٨ المخصصة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية وبمجموعة معاهدات الأمم المتحدة.

٤ - وأخذت في الحسبان عند إعداد مخطط الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ إمكانية الاضطلاع بولايات تتصل بالبعثات السياسية القائمة. ولكن الجمعية العامة قررت، لدى استعراض المخطط المقترح لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، استبعاد المبالغ المقدرة لهذه الولايات، وطلبت إلى الأمين العام أن ينظر في جميع القضايا المتصلة بمسألة النفقات الإضافية، بما في ذلك النفقات المتصلة بصون السلام والأمن، وأن يقدم تقريرا بذلك (القرار ٢٢٠/٥١). وجاء في التقرير المطلوب^(١)، الذي قدم إلى الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين، أن ثمة حاجة إلى موارد للبعثات الخاصة في كل فترة من فترات السنتين وأن من المستصوب

توفير هذه الموارد مقدما. ثم اقترح الأمين العام طريقتين يمكن اتباعهما: (أ) إدراج الاحتياجات المسقطّة في المخطط، أو (ب) استبعاد الاحتياجات من المخطط على أن يدرج مبلغ احتياطي لهذه الاحتياجات. وأعرب الأمين العام عن إثاره الخيار (أ). واتفقت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية مع الأمين العام في إثاره هذا الخيار وأوصت الجمعية العامة بتأييد ذلك النهج^(٣). ولكن الجمعية العامة لم تتخذ أي إجراء بشأن هذا الاقتراح. ونظرا لعدم اتخاذ الجمعية العامة أي إجراء في هذا الصدد، اتبعت الممارسة السابقة وأسقطت من المخطط المقترح البعثات السياسية التي تمول جزئيا في الميزانية الراهنة ولم يؤذن بها بعد للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١. وبناء عليه استبعدت الاعتمادات الحالية للبعثات السياسية الخاصة للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ البالغ قدرها ٦١,٩ مليون دولار.

٥ - ومع ذلك، أمكن تقليديا تمديد هذه البعثات أو إنشاء بعثات جديدة من خلال رصد اعتمادات إضافية بتصويت من الجمعية العامة بعد إعداد مقترحات الميزانية البرنامجية. ولكن هذه الممارسة لم تكن تجربة مرضية تماما سواء في فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ أو في فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. ذلك أن الحاجة إلى تضمين الميزانية، بعد اعتماد مخطط الميزانية وفي منتصف فترة السنتين مخصصات من الموارد كبيرة نسبيا وغير محددة ولا يمكن التنبؤ بها، قد نالت إلى حد ما من الهدف الأساسي لممارسة إعداد المخطط. وفي هذه الظروف، يعتقد الأمين العام أن الترتيبات الراهنة هي أساس غير مرض لتنظيم إدارة الموارد في المستقبل. بل يلزم حل أفضل، أي حل يمول بقدر كاف البعثات السياسية المأذون بها عندما تدعو الحاجة إليها، دون أن يؤثر ذلك سلبيا على برامج العمل المأذون بها من قبل الممولة من الميزانية العادية.

٦ - ويوجد عدد من الولايات لعقد مؤتمرات رئيسية ودورات استثنائية خلال فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١. وتشمل هذه الولايات عقد دورات استثنائية للجمعية العامة و/أو جلسات عامة استثنائية تتعلق باستعراض وتقييم تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية ومقررات المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة ومؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)؛ والمؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب؛ ومؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نموا؛ ومؤتمر الأمم المتحدة العاشر لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين؛ والدورة العاشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية؛ وتنفيذ مقررات دورة الجمعية العامة الاستثنائية المخصصة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية؛ وتعزيز البرامج، كبرنامج مكتب الأمم المتحدة في نيروبي. ونتيجة لهذه الاحتياجات المسقطّة، يتوقع أن تصل الاحتياجات الجديدة من الموارد للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ إلى ٢٠ مليون دولار.

٧ - وكما جرى في الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، ستخضع الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ لأقصى درجة من التدقيق داخل الأمانة العامة. ويتوقع التوصل نتيجة لهذا التدقيق إلى تحديد وفورات تقدر بنحو ٢٠ مليون دولار.

٨ - والأمين العام على ثقة بأنه يمكن المضي قدماً، في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠ وفي حدود المقدار الإجمالي للموارد المدرجة في المخطط المقترح، في تحقيق أهداف البرامج المشمولة بالخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٨-٢٠٠١.

٩ - ويتضمن مرفق هذا التقرير تقديرات أولية إرشادية للموارد موزعة على مختلف أجزاء الميزانية البرنامجية. وهو لا يبين النقل المحتمل للموارد إلى حساب التنمية خلال فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١.

ثالثاً - الأولويات التي تعكس اتجاهات عامة ذات طابع قطاعي عريض

١٠ - تتجلى في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٨-٢٠٠١ وفي الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ الأولويات التالية: صون السلام والأمن الدوليين، وتعزيز النمو الاقتصادي المستدام والتنمية المستدامة طبقاً للقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة وعن مؤتمرات الأمم المتحدة المعقودة مؤخراً؛ والتنمية في أفريقيا؛ وتعزيز حقوق الإنسان؛ والتنسيق الفعال لجهود المساعدة الإنسانية؛ وتعزيز العدالة والقانون الدولي؛ ونزع السلاح؛ ومراقبة المخدرات؛ ومنع الجريمة ومكافحة الإرهاب الدولي في جميع أشكاله ومظاهره. ومن المقترح إدراج هذه الأولويات أيضاً في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١.

رابعاً - النمو الحقيقي، إيجابياً كان أم سلبياً، بالمقارنة بالميزانية السابقة

١١ - يقل التقدير الأولي عن الاعتمادات الأولية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ بمقدار ٦٣,٨ مليون دولار أو بنسبة ٦,٩ في المائة.

خامساً - حجم صندوق الطوارئ

١٢ - حدد حجم صندوق الطوارئ من أجل المخطط الأول وكل المخططات اللاحقة بواقع ٠,٧٥ في المائة من المقدار الإجمالي للموارد. وبناءً عليه، يوصى بأن يحدد حجم الصندوق لفترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠ بمبلغ ١٨,٥ مليون دولار، أي ما يعادل ٠,٧٥ في المائة من المخطط المقترح.

الحواشي

(١) A/C.5/51/57.

(٢) A/52/7/Add.2.

مرفق

التقديرات الأولية الإرشادية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

التغيير في الموارد				النفقات حسب الجزء	
المجموع	النسبة المئوية	المبلغ	اعتمادات ١٩٩٩-١٩٩٨		
٤٧٤,٥	(٠,٨)	(٣,٨)	٤٧٨,٣	- تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً	الأول
١٤٦,٩	(٢٨,٧)	(٥٩,٢)	٢٠٦,١	- الشؤون السياسية	الثاني
٥٤,٦	٢,٠	١,١	٥٣,٥	- العدل والقانون الدوليان	الثالث
٢٧٦,٥	١,٤	٣,٩	٢٧٢,٦	- التعاون الدولي لأغراض التنمية	الرابع
٣٧١,٩	٠,٤	١,٦	٣٧٠,٤	- التعاون الإقليمي لأغراض التنمية	الخامس
١٢٨,٤	٠,٨	١,٠	١٢٧,٤	- حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية	السادس
١٣٧,٠	(٠,٨)	(١,١)	١٣٨,٠	- الإعلام	السابع
٤٤١,٢	(١,١)	(٥,٠)	٤٤٦,٢	- خدمات الدعم المشتركة	الثامن
١٩,٢	٤,٧	٠,٩	١٨,٤	- المراقبة الداخلية	التاسع
٦٠,٥	٣,٥	٢,٠	٥٨,٥	- الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل والمصروفات الخاصة	العاشر
٣٥,٢	١,٨	٠,٦	٣٤,٦	- النفقات الرأسمالية	الحادي عشر
٣٠٩,٦	(١,٨)	(٥,٨)	٣١٥,٤	- الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	الثاني عشر
١٣,١	٠,٠	٠,٠	١٣,١	- حساب التنمية	الثالث عشر
٢ ٤٦٨,٥	(٢,٥)	(٦٣,٨)	٢ ٥٣٢,٣	المجموع	

- - - - -